

PS - Petrarca, *Canzoniere*, a. 1374

Ed. cit.: Francesco Petrarca, *Canzoniere*, a cura di Gianfranco Contini, Torino, Einaudi, 1964.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato rivisto e corretto sulla base della “Nota al testo” dell’ed. Santagata.

Cambiamenti apportati dall’Ufficio filologico al testo del citato:

- Regularizzato l’uso dei segni paragrafematici (in particolare le virgolette per il discorso diretto). Si segnalano i seguenti casi particolari: 37.2, v. 26: *noce* > *nòce*; 37.12, v. 36: *vota* > *vòta*; 43.24, v. 24: *d’or* > *d’òr*; 50.9, v. 9: *fora* > *fòra*; 98.19, v. 105: *cólto* > *còlto*; ecc.).

- Regularizzata la divisione tra le parole (ad es. 19.12, v. 12: *al fin* > *alfin* ecc.; 157.22, v. 79: *allorquando* > *allor quando*).

- Aggiustata la punteggiatura (in particolare, 121.9-10; 279.13; 316.6-7).

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
26.24, v. 24	dintorno	d’intorno
27.4, v. 28	e quel	et quel
50.9, v. 9	Tempi	Tempo
100.9, v. 34	ch’i	ch’i’
102.7, v. 7	lor cor	lo cor
139.26, v. 49	sia zoppa	fia zoppa
155.20, v. 20	o ’ panni	o’ panni
158.4, v. 94	Me’ v’era da	Me’ v’era che da
171.25, v. 49	e laurëo	e l’aurëo
195.10, v. 10	laciando	lasciando
222.12, v. 12	me priva	mi priva
226.11, v. 11	m’ha fatto	m’à fatto
253.8, v. 8	l’ombra	l’ambra
276.2, v. 23	e ’ntra’ vi	e ’ntravi
276.15, v. 37	question	question’
287.7, v. 7	ch’ancor	ch’anchor
289.3, v. 3	sporgi	spargi
291.7, v. 7	men gravan	me gravan
301.14, v. 14	d’indivia	d’invidia
303.9, v. 31	piagge	piaggie
332.2, v. 90	e non	et non
337.13, v. 13	danno	damno
364.2, v. 2	dispiacque	dispiaque
376.11, v. 11	giusto	giuso
377.6, v. 6	piagge	piaggie
379.5, v. 5	opinion	opinion
382.3, v. 3	dolcezze	dolceze
416.4, v. 4	loro	loco
432.14, v. 14	Ch’i’	ch’i’
434.12, v. 12	mai frale	mia frale
441.5, v. 5	suo sangue	Suo sangue
455.14, v. 14	ben numero	bel numero
455.18, v. 18	contra’ colpi	contra colpi
458.5, v. 91	sonsen andati	sonsen’ andati

- *Passim*: le sequenze *non che*, *ben che* sono state univerbate: *nonché*, *benché* (e *bench’* davanti a parola iniziante per vocale).

- Sequenze pronominali come *mel*, *tel*, *cel* sono trascritte *me ’l*, *te ’l*, *ce ’l*. 330.16, v. 41: *ten* > *te ’n*.

- *Passim*: la sequenza *no 'l* è trascritta *nol*.
- *Passim*: la sequenza *ch'i* ['ch'io'] > *ch' i'*.
- *Passim*: <j> finale è stata mutata in <i> (ad es.: 117.13, v. 13: *giudicij* > *giudicii*; 192.2, v. 2: *vitij empij* > *vittii empiti*).
  
- 55.12: ripete per refuso il v. 9. Sostituito con «Et d'una biancha mano ancho mi doglio,».

<Ultima modifica 10.02.2017>